

【只讲述你想听的故事】

中华民间经典故事会

佛跳墙

怡安 选编

民间故事

过去时兴「讲古」，劳动的间歇，热闹的市集，「猫冬」的时候……在人们聚会的所有场合，都会说笑话、讲故事。千万不要小看这些在炕头、在村口讲述的故事，什么是好，什么是坏，什么是美，什么是丑，谁是好，谁是恶人，说得一清二楚，以一种使人愉悦的形式对人们进行着道德教育，潜移默化中构建起大众共同的价值体系。



土特产传说

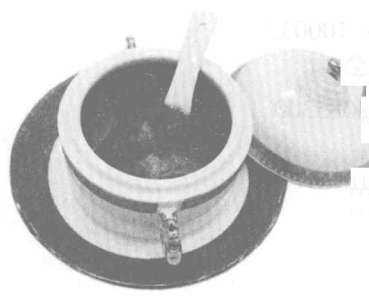


中华民间经典故事会

怡安
选编
民间故事

佛跳墙

土特产传说



中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

佛跳墙: 土特产传说/怡安选编. —北京: 中国社会出版社, 2010. 1
(中华民间经典故事会)

ISBN 978 - 7 - 5087 - 3047 - 9

I. ①佛… II. ①怡… III. ①民间故事—作品集—中国

IV. ①I277. 3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 000412 号

书 名: 佛跳墙: 土特产传说

选 编: 怡 安

绘 图: 王无骄

策划编辑: 李春园

责任编辑: 李春园

出版发行: 中国社会出版社 邮政编码: 100032

通联方法: 北京市西城区二龙路甲 33 号新龙大厦

电 话: (010)66080300 (010)66085300

邮购部: (010)66060275

电 传: (010)66051713

编辑室: (010)66060097

网 址: www.shcbs.com.cn

经 销: 全国各地新华书店

印刷装订: 中国电影出版社印刷厂

开 本: 150mm × 225mm 1/16

印 张: 8

字 数: 77 千字

版 次: 2010 年 6 月第 1 版

印 次: 2010 年 6 月第 1 次印刷

定 价: 12.00 元



编者的话

过去时兴“讲古”，劳动的间歇、热闹的市集、“猫冬”的时候……在人们聚会的所有场合，都会说笑话、讲故事。千万不要小看这些在炕头、在村口讲述的故事，什么是好、什么是坏、什么是美、什么是丑、谁是好人、谁是恶人，说得一清二楚，以一种使人愉悦的形式对人们进行着道德教育，潜移默化中构建起大众共同的价值体系。

这些故事是民间知识读本。它告诉你，我们的先人是怎么理解宇宙的构造、人类的起源、万物生成的来历、人和人之间的相互关系。同时也把民间历史知识如数家珍地演述出来。这种叙说，虽然没有历史学家所表述得那么公允，但是却更明晰地体现了民众最朴实的评价。为人民做了好事的，就应该受到褒奖和称赞；为非作歹、迫害人民的，就应该受到讽刺和鞭挞。这些故事也许并非是真发生的，但却在某种程度上反映了更高层次的“真实”。

这些故事是调剂我们先辈艰难枯燥生活的精神食粮。在衣食无着、艰难困苦的劳动生活中，故事成为让他们的心灵得到慰藉和愉悦的最佳方式。听故事、讲故事，在笑声中获得一种胜利者的满足。故事的好处是说不尽的。我们哪一个人不是在故事的陪伴下成长起来的呢？这里所说的故事，是广义的概念，包括神话、传说、狭义的故事、笑话等在内的所有口耳相传的散文类民间叙事作品。

神话是庄严的、远古的神圣叙事，涉及宇宙起源、人类诞生、大自然的形成和变化，人类的一切发明和创造，万物的起源以及鬼神世界等，把人们带到了悠远而又悠远的亘古时期。

我们周围的山山水水、动物植物，一位位历史人物、一桩桩历史事件……所有的一切无不被民众以传说的方式演绎成脍炙人口的艺术作品，当做“可信的史实”口耳相传，汇成浩瀚的传说海洋。



故事是最为民众喜闻乐见的民间叙事体裁。这类作品里充满着幻想与虚构，任凭你张开想象的翅膀，让思绪恣意驰骋，神奇的宝物、万能的神仙……使勤劳善良但却被侮辱被损害的主人公们都能终得善果、天从人愿。

即使是以现实生活为题材的讽刺性故事，也多以虚构为主要叙事手法。十二生肖排座次的故事里，老鼠和牛比大小争第一。老鼠想出一个巧主意，要骑在牛背上逛街。满街的人都喊“好大的老鼠”，却没有一个人理会已经司空见惯的牛。于是老鼠自然就在十二生肖里排了个第一。这样的故事虽然没有神奇的幻想，却以巧妙的虚构贯穿始终，更加生动隽永，意趣盎然。

故事流传的历史，就是一部民众世代延续的生活史，凝聚着先人的心血和才智，是我们中华民族智慧的结晶。那么到了今天，这些故事还有意义吗？科技的飞速发展让幻想不再有神奇的意蕴，在这样的环境中，故事还有存在的空间吗？还能继续发挥它曾经有过的作用吗？

一位伟大的思想家说过，想象具有永久的魅力，是不可企及的艺术高峰。开天辟地的盘古、填海的精卫、挖山不止的愚公、补天的女娲……这些主人公的精神不是仍然在鼓舞着今天的我们吗？牛郎织女的传说、嫦娥奔月的传说、梁祝的传说……这些瑰丽多姿的传说故事，化作世代传袭的文化血液流淌在每一个中国人的身体里。就如同中秋的圆月，早已成为凝结着民族情感的文化符号。今天，这些文化遗产在带给我们灵感和力量的同时，让我们更充实、更奋进，更乐观向上、更有幸福感。

民政部、中央文明办、文化部、新闻出版总署、国家广电总局、中国作协等六部委主办的“万家社区图书室援建和万家社区读书活动”是惠及亿万城乡读者的民心工程，现在贡献给各位读者的《中华民间经典故事会》正是其中的一个具体项目，希望我们优秀的民间文化通过图书援建和读书活动得到传承和弘扬。这些故事都是搜集于二十世纪七八十年代的口传作品，很少经过文人的润改和再创造，最能体现在民间流传的原汁原味。在此要特别感谢所有的讲述者和记录者，他们的无私奉献使凝聚着民族智慧的优秀民间故事得到很好的保护和传承。希望这套丛书不仅能够为亲爱的读者提供欣赏的愉悦，也能够借此提升我们大家对祖国文化遗产的关爱。



目录

增城挂绿 / 1	挂绿荔的子孙 / 5	三月红 / 9	仙鹅与大坳荔枝 / 15	新兴香荔 / 18	龙眼的传说 / 21	增城丝苗米 / 24	霞洞番薯的来历 / 28	番薯 / 31	泮塘「五秀」 / 33	四季杨桃 / 36	刁潭蕉出名 / 39	吊丝丹竹笋 / 41
----------	------------	---------	--------------	-----------	------------	------------	--------------	---------	-------------	-----------	------------	------------

萧岗的柳叶菜心 / 45	桃山格篮菜 / 47	茶母 / 49	白叶单丛茶 / 53	清桂茶 / 56	清桂黄连茶 / 58	红豆生南国 / 60	化州橘红 / 68	广守竹子 / 71	龙门胡须鸡 / 74	东江河蚬 / 77	碓洲岛鲍鱼 / 79	吴阳沙螺 / 83
--------------	------------	---------	------------	----------	------------	------------	-----------	-----------	------------	-----------	------------	-----------



目录

亚陀霉姜 / 117

佛跳墙 / 115

佛山盲公饼 / 112

沙河粉 / 109

鸡仔饼 / 107

白云猪手 / 105

龙江煎堆 / 102

五华红曲 / 99

陈太吉米酒的传说 / 96

蔗糖的来历 / 93

李众胜堂的保济丸 / 90

民安灶蟹 / 86

柱侯酱 / 121

黄圃腊肠的传说 / 119

佛跳墙



增城挂绿



增城县城西有个地方叫挂绿园，园里有一棵奇特的荔枝树，它就是驰名中外的挂绿荔枝。它结出的荔果，不但果肉雪白，爽脆香甜，而且果形也十分有趣：一边像龙头突起，一边似凤尾低垂，果身中间还有一条绿线痕，直透



到底。所以，人们称它为“挂绿”。

相传，明代著名学者湛若水是增城新塘人，曾担任南京三部尚书。有一次，他在福建枫亭讲学时，主人请他品尝荔枝，送上了几串。湛尚书吃了几颗，觉得香甜爽口，便把果核放在袖筒里，带了回来。他先是种在家乡的四望岗，荔枝长大结果，人称“尚书怀”。后来，县城西园建了个庵堂，有人把几棵荔枝移到西园庵前栽种，荔枝也结果了，可惜都是酸的。

有一年，从远方来了个年轻尼姑，住在西园庵里，每天帮庵堂做饭。有人向她提起荔枝不甜的事，尼姑笑笑，问要哪一棵变甜？人们指着庵前这一棵。尼姑点头说：“容易。”自此，只见她每次都把洗米水倒在庵前的那棵荔枝树头上。一年后，尼姑走了。这棵浇了洗米水的荔枝树，结出的果子便又爽又甜了。

西园庵荔枝由酸变甜的奇闻传入京城，皇帝便传旨，要年年上京进贡。可惜荔果从这里送到京城有几万里，送到时已腐烂了。皇帝命令沿途官府派出百骑飞马送去。这样，一年又一年，不知跑死了多少马匹、累坏了多少人。有一年，县城附近的槎岗村有个青年被征作快马骑手，妻子送走丈夫后终日去西园庵为丈夫祈祷，盼望神明保佑。谁知不久，就传来丈夫死在路上的噩耗。妻子十分伤心，抱住荔枝树痛哭了三夜。她的眼泪哭干了，便解下自己的绿腰带挂在树杈上吊。忽然一阵大风，吹断了树杈，年轻的妇人掉在地上，正觉得惊奇时，只见西园庵里又走



出一个尼姑，双手把那妇人扶起来，并劝慰她回家去。那妇人正想答谢恩人时，这尼姑已不见了。

第二年，荔枝又结果了，肉质似水晶，浆液不见流出，用玉扣纸包着果肉，三天三夜也不会弄湿，快马送上京城也就不腐烂了。人们说，是那妇人的爱夫之心感动了上天，终得了好果。但奇怪的是，曾两次神秘来去的年轻尼姑却不知为何方神圣。后来，才知道她就是八仙中的何仙姑呢！

原来，增城县是何仙姑的家乡。仙姑成仙后，时常思念家乡，救苦救难，众仙知道何仙姑在自己家乡变出了这种好荔枝，便在荔熟时节相约一起到西园观赏：大家看到果树茂盛，荔果香甜好吃，不禁点头称赞。不过果形平常无奇，众仙又问仙姑，何不变它个珍奇异果呢！仙姑笑了笑，顺手拿出绣花针，穿起彩线，向荔树抛去。一会儿，荔果的形状便出现龙头凤尾的特形了。何仙姑收回针线时，有一段绿线还缠在树杈上。后来，荔果就带有一条绿痕了。

荔枝一年比一年晶莹透亮，人们就给它起了个名字叫“挂绿”。后来，皇帝把“挂绿”送给外国的传教士和僧侣们吃，他们尝过后都称赞这挂绿荔枝是天下第一。因此，挂绿荔枝也就世界闻名了！

再说，被何仙姑救了的那位妇女，后来嫁接了一株荔枝苗种在家乡槎岗。这就是第一代挂绿荔枝树，一直留传至今。数百年来，挂绿母树虽已经很老了，如今还长出新



枝，又结出佳果，真是神奇。全县接种的挂绿荔枝代代相传，如今满布增江两岸。

因为挂绿荔枝出了名，县城已改名为荔城镇，挂绿树前面的那条新马路也起名为“挂绿路”了。

讲述者：吴章勋

采录时间：1986年

采录地点：增城县

附 记

荔枝为岭南佳果，“增城挂绿”为最佳。此树植于增城县城西园，树龄400多年，其果肉清甜爽脆，洁白晶莹，历史上曾为皇帝贡品。《广东新语》载：“挂绿者，红中有绿，或在于肩，或在于腹。绿十之四，红十之六。生祇上百株，易地即变。”



挂绿，是荔枝的祖先。在仙山上，不但大受皇妃的喜欢，而且深得果仙皇的宠爱，决定封为岭南果王，让他下凡，生儿育女，造福人间。临行前，果仙皇召见挂绿，嘱咐他在三十日内，让繁衍的子孙到仙山朝拜。



挂绿受命离开仙山，来到岭南，看到这里山清水秀，到处是即使扁担落地都会发芽的沃土，于是满心欢喜，决定在五羊城外的山区增城县扎根，安家落户。

仙山一日，世上一年。转眼间，挂绿生下三男三女。待儿女长大后，一日挂绿设了家宴，对儿女们说：“果仙皇恩浩荡，封我岭南疆土，是望我繁衍后代，造福人间。今日你们都已长大，我就打发你们到各地去，发挥你们的才能，希望在十五年内，你们各自拿出丰硕成果来，报答皇恩。”

于是，挂绿的六个儿女，简单地收拾了行装，拜别了父王，各怀雄心壮志，寻找自己生根、开花、结果的地方去了。

大姐沿珠江南下，来到新会的麻园，依仗那里黑豆沙般肥沃的土地、清甜可口的白水带石泉，起早摸黑，辛勤劳动。十四年过去了，她已长得枝繁叶茂。到了第十五年的三月，她带着红艳艳的果实，争先到仙山朝拜。她的果汁，甜中带酸，食来令人胃口大开。果仙皇一尝，喜不自胜，赐给她一个美名，叫“三月红”。人们俗称“麻园早果”。

本来就争强好胜的大哥，翻山越岭，长途跋涉，一到新会熊子塔下，就被眼前的秀丽风光吸引住了。尽管河堤、围基、坡地、村前村后已是绿葵遍野，但仍见缝插针，寸土必争，要与绿葵比个高低，日夜奋斗，迎来了第十五個春天。南国春早，雨量充沛，他便张开枝叶，争阳



夺露，吐芽扬花，打算早日结果，好去仙山领个头功。他哪里知道，他刚花谢成果时，大姐已捷足先登朝拜去了。待到五月，他的果壳还是一边红，一边青。好在果肉已长丰满，糖分也已上足，便迫不及待地日夜兼程，提前向仙皇报喜了。皇妃们见他的果皮红绿相间，煞是好看，食来肉脆汁多，个个笑口吟吟，因而得了个“妃子笑”的美誉。

在银洲湖畔落户的二姐，爱恋明媚春光，招引蜂蝶采蜜，脚踏实地，埋头苦干，又能省吃俭用，将积蓄的营养物质用在结果长肉上，缩小果核，使果肉丰满甜脆，抓在手里，好像一团糯米糍似的，软绵绵而又富有弹性。剥开果壳，蜜汁如珠，引人贪婪而食，透心润肺，很得果仙皇的称赞，赐予她恰到好处的称号——“糯米糍”。

二哥生性灵利，做事善用心眼，走一步看两步，深谋远虑。十五年来，他生活在潭江两岸，一年四季玉桂开花时，就博采桂花香粉储藏起来，到自己开花结果时全部注入果肉。果虽不多，味道却别具一格，带有一股浓郁的桂花香味。六月间来到仙山朝拜时，皇妃剥壳而食，桂花香飘仙山，无不拍手叫奇，果仙皇尝来也称赞不已。因而，荣获“桂味”雅号。

三妹性情好动，爱热闹，到新会棠下、潮莲、荷塘一带安家之后，醉心于繁育后代，为人类播香送甜。十五年间，她不惜牺牲自己，博采百花蜜汁，养育儿女茁壮成长。儿女们也不负母亲的钟爱，移植到哪里就在哪里生



根、开花、结果。结出的果子各有特色，且多得一串串、一簇簇，压弯了腰杆也不叫苦。果仙皇见三妹独出心裁，出奇制胜，除赐予她“槐枝”的尊称之外，还根据她儿女特征一一起了恰到好处的名字：有的叫“黑叶”，有的叫“香荔”，有的称“状元红”，有的称“罗裙当”，以及“红皮”、“西角子”，等等。

唯有三弟游离飘忽，一味图长，总想比哥哥姐姐长得更加高大。对于父王叮嘱向果仙皇朝拜的事，早就忘得一干二净。到了七月，哥哥姐姐都带上丰硕果实上仙山报喜去了，他才猛然惊醒，急急忙忙长出果子来。结的果子又细又少，把果核撑得胀卜卜的，果肉却薄得包不住果核，滥竽充数，一阵大风吹过，果子就撒了一地，路过的水牛都差点被他砸死。他一直忙到七月底才到仙山去，果仙皇对他极为不满。斥责一顿，给了他“砸死牛”、“生鬼猪”的诨号。三弟哭丧着脸来见父王，挂绿气得将他充军到山坡瘦土去改造。后来，人们见他尚能努力改过自新，才给他一个正名，叫“生枝”。

果仙皇见挂绿不负恩赐，儿孙满堂，为人类作出大贡献，很高兴，为了表彰他的功绩，特意叫皇妃们精心制作了一顶冠冕，加赐予挂绿。

讲述者：李长贵 男 50岁 新会县荷塘镇篁湾村农民 小学

采集者：文 军 男 50岁 新会县文化馆干部 大学

采集时间：1987年

采集地点：新会县荷塘镇篁湾村



“三月红”是一种早熟荔枝的名称。本来，荔枝都在五六月间成熟，故有“蝉鸣荔熟”之说。而江门麻园所出产的荔枝，在三月间便已成熟，而且果大色鲜、肉厚味甜，人们将江门的“三月红”亦称为“麻园早果”。



记不清是哪个年代了，那时麻园还只是一个村。有一年，又是蝉鸣荔熟之际，绿叶丛中挂满密密麻麻的红荔。在五月十五晚上，突然刮起一阵狂风，走石飞沙，猪嚎犬吠，人们不知道发生了什么灾祸，吓得躲在屋里不敢朝外看，只听得外面唧唧喳喳的一片响声，闹了将近两个时辰。第二天一早，人们开门一看，所有树上又大又红的荔枝不见了，只剩下些青的、小的荔枝，地上满是果壳、果核和黄沙。

大家觉得很奇怪，因为从来没有遭受过这种摧残。为了解开这个谜，便来找锦波先生。锦波先生四十多岁了，是个落第秀才，很有学识，为人正直，也热心助人，人们每有不能解决的事情都来找他。

锦波先生听了大家讲的情况，对此事分析说：“可能是别处山林出了事，如火灾、地震，或遭到人们的围猎，一群吃果子的飞禽走兽受到了惊吓，逃来这里。各位回去准备好锣鼓鞭炮，等今晚入夜之后，一齐敲锣打鼓，燃放鞭炮，看看能不能把它们吓走。”大家听了，觉得有道理，就回去分头准备。

到了晚上，人们依计行事：锣鼓声、鞭炮声此落彼起，果然一夜无事。人们觉得这办法很灵验，都来向锦波先生道谢。

第二年荔枝又开花了，人们又喜又忧：喜的是花多果就多，忧的是怕又遇到上年同样的遭遇，只有把希望寄托在锦波先生的办法上。